



# Juste après même si

Une exposition de Frank Smith

avec la participation de Mylène Benoit, Jules Goliath,  
Philippe Langlois, Hugo Lioret, Arnold Pasquier,  
Rodolphe Perez, Julien Serve, Hugues Templier

Vernissage

15 mai 2025 · 18h-21h

Exposition

16 mai → 22 juin 2025

Horaires

Mardi-samedi: 11h-18h30

Sur rendez-vous le dimanche  
et les jours fériés.

Fermé le lundi.

# Même si juste après

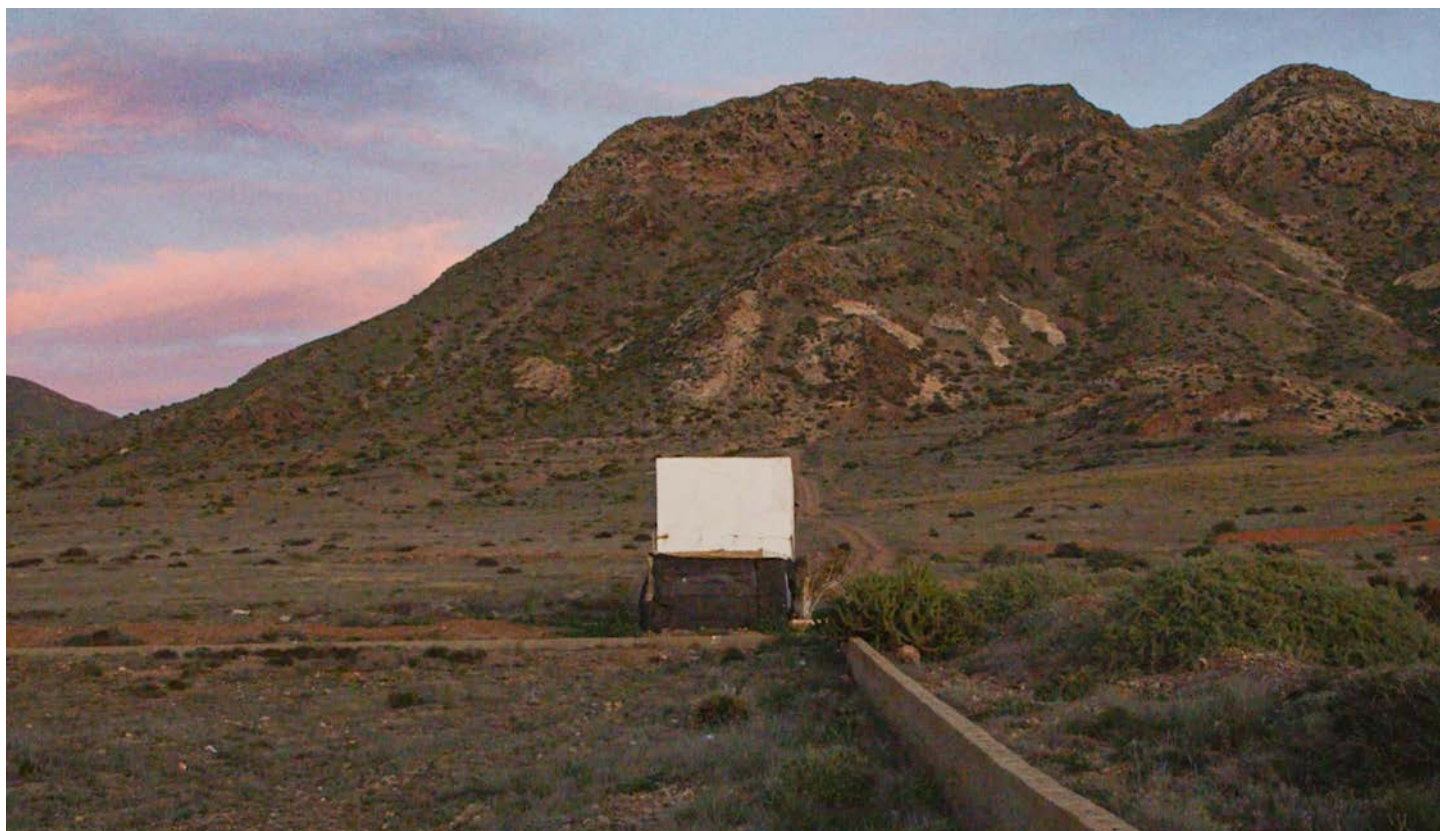
Un livre de Frank Smith

avec Rodolphe Perez

Conception graphique: Juanma Gomez

Lancement

15 mai 2025 · 18h



# Même si juste après / Juste après même si

*Même si juste après* est un projet éditorial qui répond à une exposition des derniers travaux de Frank Smith *Juste après même si*, et réciproquement.

«L'exposition est le pré-texte du livre, son motif, tandis que le livre devient son extension, son prolongement réflexif.»

Frank Smith

## Juste après même si

→ Exposition

15 mai-22 juin 2025

→ Vernissage

15 mai 2025 - 18h-21h

Pour son ouverture, *Même si* invite Frank Smith à investir ses espaces avec une exposition inédite, intitulée *Juste après même si*. Conçue comme un écho paradoxal aux engagements du lieu – ceux d'être un observatoire critique des nouvelles sensibilités écologiques – la proposition de Frank Smith agit en contrepoint.

Elle désavoue les logiques de visibilité, défait les fictions de l'intérieur, et interroge les images – celles du cinéma comme celles du monde – par retrait, suspension et refus. Refus de faire croire, refus de faire voir, refus de conclure.

C'est peut-être là que réside sa force politique: dans cette obstination à montrer ce qui ne peut plus l'être, à parler au bord de l'effondrement, à proposer une expérience du vide et de l'épuisement. Il n'y a plus de sujet stable, plus de voix claire, plus d'œuvre close. Seulement des fragments, des commencements inachevés, des phrases suspendues.

Rien à conclure.

Peut-être seulement à rejouer, à recommencer, à rejouer, à reprendre.

Juste après les mots, il y aurait les images...

Juste après les images, il y aurait les corps...

Juste après les corps, il y aurait encore les mots.

Et ainsi de suite partout sur la terre à recommencer.

*Play it again.*

### L'exposition

Avec la participation de Mylène Benoit, Paul Demazières, Jules Goliath, Philippe Langlois, Hugo Lioret, Arnold Pasquier, Rodolphe Perez, Julien Serve & Hugues Templier.

Remerciements: L'association Hypercommun et Pierre Oudart.

L'exposition prépare les échappées du livre. Elle rassemble films, installations visuelles et sonores récentes, histoires de lieux et d'espaces – autant de lignes de tension entre ce qui se montre et ce qui échappe au dicible, à la clôture, aux identités fixes.

Elle trace une région continue d'intensités, vibrant sur elle-même, sans centre ni sommet, sans orientation vers une fin extérieure. Non pas une totalité, mais des déplis: autant de configurations provisoires pour faire advenir le multiple d'un monde d'êtres-en-commun, autant qu'il serait possible. Déplis / Système.

## Même si juste après

→ Ouvrage

Lancement: 15 mai 2025

Imaginé comme un *scrapbook*, compilant notes, diagrammes, fragments de textes et d'images, dessins, *Même si juste après* reprend en contrepoint, sous forme de «co-errance poétique» les intentions de l'exposition: questionner les interactions entre images, mots et pensées, leurs limites et aptitudes à redonner dans leur dialogue et mise en tension la trace d'un monde tangible et commun.

### L'ouvrage

*Même si juste après*, Malou éditions, 2025

Textes et images: Rodolphe Perez & Frank Smith

Plans et dessins: Jules Goliath, Rodolphe Perez, Frank Smith & Hugues Templier,

Conception graphique: Juanma Gomez

Direction et coordination éditoriales: Jean-Christophe Aguas

Remerciements: Pierre Oudart

Dépôt légal: mai 2025

ISBN: 978-2-487502-03-1

Caractéristiques: format fermé 19 × 25,9 cm, couverture avec rabats, 56 pages, impression quadrichromie + 1 ton direct argent.

Prix de vente unitaire: 24 € TTC.

Commande en ligne:

[www.meme-si.com/malou-editions](http://www.meme-si.com/malou-editions)

## Frank Smith

Frank Smith est écrivain, poète et vidéaste. Dépliant les notions de «poésie forensique» et de «cinéma de poésie», il a fondé le Bureau d'investigations poétiques depuis lequel il explore les jonctions/ disjonctions s'exerçant entre poésie et image dans des contextes de violence d'État et de violation des droits humains. À la croisée de la poésie documentaire et du cinéma expérimental, sa pratique inclut la création de livres, films, installations et performances.

Son travail a été montré en France (Louvre-Lens, Centre Pompidou, etc.) et ailleurs (Steven Kasher Gallery, New York; Beyond Baroque, Los Angeles; Analix Forever, Genève; Este Arte, Punta del Este; Sapporo International Short Film Festival; Jaipur International Film Festival; Institut français de Séoul; Biennale d'architecture de Venise; STATION, Beyrouth; WARM Festival, Sarajevo, etc.).

Frank Smith a publié à ce jour plus d'une vingtaine de livres (dont *Guantanamo*, Les Figues Press, Los Angeles, 2014 – consacré meilleur livre de poésie de l'année par *The Huffington Post*). Il a réalisé une douzaine de films et d'installations vidéos dont récemment *L'Atlas des 2-mers: déplacement* à La Maréchalerie centre d'art contemporain, ENSA Versailles (2024).

Derniers livres parus: *Irak 24 heures*, Créaphis (2025), *Deleuze Memories*, LansKine (2025).

[franksmith.fr](http://franksmith.fr)

## Rodolphe Perez

Rodolphe Perez est universitaire et critique littéraire. Son travail scientifique interroge la notion de la mort de l'auteur et de l'autorité intellectuelle depuis Georges Bataille, comme lien entre la pensée nietzschéenne et les théories de Barthes et Foucault à l'aune des auctorialités contemporaines et en régime numérique. Il collabore à plusieurs revues et assure la direction artistique de nombreux événements culturels, tout en collaborant à la Maison de la poésie et au Théâtre de la Concorde. Parallèlement, il développe une pratique artistique qui mêle la poésie, la danse, le son et l'image.

# Œuvres

## Dépli 1

(même si voir encore juste après que ça bouge)

### Persistence-mouvement

Objet 3D

Un dispositif zootropique sur une idée de Frank Smith

Conception & réalisation: Jules Goliath

Dessin: Julien Serve

Production: Même si & Sans Production, 2025

—

Se fondant sur la persistance rétinienne et l'effet phi, le zootrope permet de donner l'illusion de mouvement d'un personnage dessiné.

## Dépli 2

(même si déplacement juste après résistance)

### Le Film du dehors

32 minutes, 2018

Moniteur + casque (en boucle)

Un film de Frank Smith

Image et montage: Arnold Pasquier

Son: Gilles Mardirossian

Mixage: Ivan Gariel

Production: Centre Pompidou, Dicréam (CNC) et Bureau d'investigations poétiques

—

Dans le discordant entre la faculté de voir et la faculté de penser, on assiste à la rupture du lien de l'homme avec le monde et c'est ce qui met la pensée elle-même hors du savoir et hors de l'action. Pour documenter l'état de sursis dans lequel est enfermée la communauté des Indiens d'Isle de Jean Charles, Louisiane, menacés de déportation («*re-settlement*») et désignés en 2018 «premiers réfugiés climatiques des États-Unis», *Le Film du dehors* tente d'inventer par l'image une poétique de la circulation jusqu'à sa disparition.

Avec cette hypothèse, aussi séditeuse que l'éclatement des mondes humains autochtones, qui se tiendrait ailleurs que sur la triple frontière initiale entre film, langage et réel: un déplacement vers un quatrième genre de connaissance, une nouvelle «pensée de l'image» sans nom, dont *Le Film du dehors*, constituerait en quelque sorte, à travers 9 flux d'images non synchronisées, un possible traité.



## Dépli 3

(même si garder la mémoire juste après voir jamais)

### Le Film du non-lieu

20 minutes, 2025

Vidéo-projection (en boucle)

Un film de Frank Smith

Voix, présence et danse: Rodolphe Perez

Image et montage: Arnold Pasquier & Frank Smith

Son et musique: Philippe Langlois, Nicolas Devos & Pénélope Michel (Puce Moment / Cercueil)

Mouvement chorégraphique: Mylène Benoit

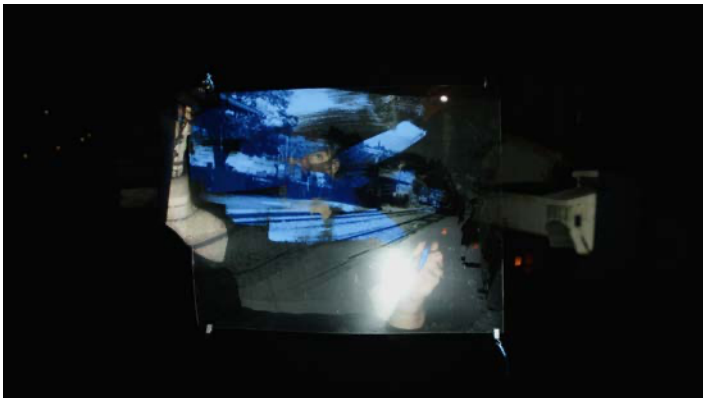
Production: Même si & Sans Production

—

Comment nous représenter ce monde qui nous échappe, non parce qu'il est insaisissable, mais parce qu'au contraire il y a peut-être trop à saisir. À partir d'une série de plans fixes (tournés à New York, Salton Sea, Californie, et Malaga) pour tenter d'épuiser des lieux abandonnés, la réapparition pleinement visible d'une pluralité de dehors désertés les plus lointains coexiste ici avec le dedans le plus profond d'une présence humaine au sein d'une image audio-visuelle qui prend forme dans un dédoublement. Un film de «cinéma primitif», à la recherche de ses propres règles, en quête d'une nouvelle orientation, à partir de la voix et du corps et non plus de l'image seule.







#### Dépli 4

(même si le noir du temps juste après le bleu)

*Un Film / bleues particules*

13 minutes, 2025

Installation vidéo pour 2 écrans

Un film de Rodolphe Perez & Frank Smith

Image et montage: Rodolphe Perez & Frank Smith

Présence: Rodolphe Perez

Production: Même si & Sans Production

*Un Film / bleues particules* est un film déployé en diptyque sur deux écrans, lesquels sont disposés face à face: les images se rencontrent, se répondent, se complètent. Ce film met ainsi en images le recommencement du crépuscule, et voudrait répondre par la dissuasion du bleu à la fin de tout, au Noir du temps selon Jean-Luc Godard, c'est-à-dire à la mort de chaque élément qui constitue la vie – laquelle ne serait en fait que l'aventure de la perception et du regard.

Le postulat d'une complétude liminaire des écrans divisés par l'envahissement du bleu ne dirait pas la scission mais la multiplication. Les tentatives répétées de réunion de l'image par le biais du dispositif, plutôt que d'aspirer à la collusion du ciel dans la mer et du bleu dans le bleu diraient la dissémination permanente du bleu dans tout le débordement répété et intempestif. Aussi, la division ne serait jamais déchirure mais élargissement du regard et déplacement de la vision à la faveur des images-mouvement.



#### Dépli 5

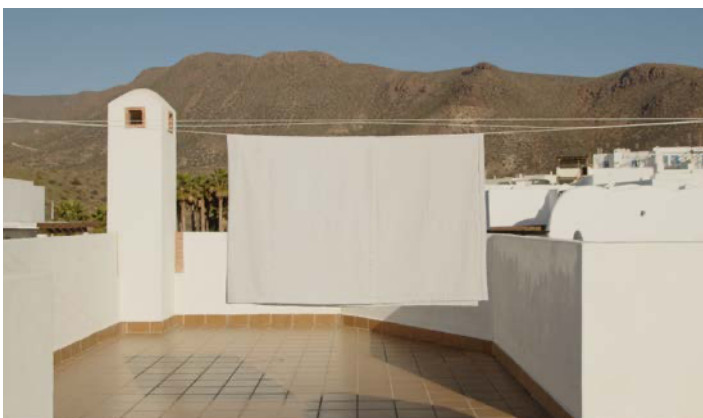
(juste après la guerre même si le temps ne passe pas)

*Irak 24 heures*

Installation, 2025

Dédié à la journée du 17 octobre 2006, *Irak 24 heures* est un livre publié aux éditions Créaphis (mars 2025). Chaque page du livre présente le site d'un événement survenu ce jour-là en Irak à l'heure précise tel qu'il a été établi par les rapports d'incidents rédigés par les officiers de l'armée américaine en Irak et rendus publics en 2010 par la plateforme Wikileaks. Ces rapports militaires, minutés et géolocalisés, décrivent des attentats, des échanges de tirs, des fouilles de caches d'armes, des arrestations, des violences contre les civils. Le 17 octobre 2006, ainsi singularisé, existerait enfin comme un espace de guerre déterminé, et non plus telle une séquence perdue du temps.

Les pages expurgées du livre s'emparent de l'un des murs de l'espace d'exposition.



#### Dépli 6

(même si un vide juste après une vibration)

*Le Film qui aurait eu lieu*

20 minutes, 2025

Un film de Rodolphe Perez & Frank Smith

Image et montage: Arnold Pasquier, Rodolphe Perez & Frank Smith

Texte et voix: Rodolphe Perez & Frank Smith

Musique: Philippe Langlois

Production: Même si & Sans Production

Un hors film. Un non-film. Ce qui fait que ce film inexistant ne serait jamais le même. Dans ce film, jamais séparé de ses potentiels image et voix, un essoufflement du geste dans la course qui se continue et le film qui échappe à la possibilité du film. L'immensité vertigineuse du film hors du film qui rendrait toujours le film impossible à devenir film.

Une sorte d'anéantissement-film dans la destruction de l'être personnel et des corps personnels. Les lieux devraient être ceux de l'oubli et de la mémoire défaillante, c'est-à-dire accidentés de lumière, des points de clarté vive, des trous d'ombre, des cassures, des blancs dans le paysage. Des lieux où on entre par l'intermédiaire de la mémoire et l'oubli. Des voix – résolument blanches – qui cherchent à se poser sur un écran blanc.



# Même si

## Un observatoire des écologies sensibles

### Quand les nécessités deviennent formes

*Même si* se définit comme un observatoire critique des nouvelles matérialités esthétiques, ou plus précisément, des sensibilités écologiques qui façonnent de nouveaux régimes d'attention, de perception et de relation.

En marge d'un monde saturé par l'énonciation répétée du pire et par sa dramaturgie visuelle, *Même si* s'intéresse à repérer et révéler ce qui s'invente et se recompose à la jonction des formes, des gestes et des milieux. On y observe le passage d'un usage à un geste, d'un geste à une forme, d'une forme à une histoire collective, à un récit partagé. Observer, pour *Même si*, c'est être sensible aux signaux faibles, aux résistances ordinaires. C'est considérer que les formes ne sont ni imposées, ni arbitraires, mais qu'elles naissent de la rencontre des nécessités :

- Nécessité d'habiter positivement les limites.
- Nécessité de coexister.
- Nécessité de porter attention.
- Nécessité de faire avec, de transfaire et de transformer.
- Nécessité de penser et de faire en relations.

*Même si* s'inscrit dans une temporalité patiente, celles des gestes qui prennent le temps d'apparaître, des formes qui se précisent et s'affirment en relation à un contexte, à un milieu. Il est urgent de prendre le temps : de sortir de l'urgence instrumentale et de promouvoir des formes d'intelligence située, une écologie de l'attention.

### Enjeux

À l'intersection de l'architecture, du design et de la création contemporaine, *Même si* poursuit les objectifs suivants :

- Décrypter les manifestations discrètes d'un tournant écologique sensible : nouvelles esthétiques et figures spatiales, attention au vivant, aux matières, aux translocalités, aux créations situées,
- Contribuer à la déconstruction des discours dominants pour ouvrir d'autres régimes d'attention, d'écoute et d'interactions,
- Participer à l'élaboration d'outils critiques et poétiques pour penser les interdépendances à partir de l'expérience, de l'espace et de la sensation.

### Ses modes d'action

*Même si* développe 3 modes d'action :

L'édition à travers Malou éditions et ses collections : *L'in situ*, *Habiter la limite*, *Juste après les mots*. Chaque projet éditorial est pensé comme une forme d'expérience matérielle et sensible, un espace où pensée et forme s'entrelacent. Le graphisme devient structure perceptive de l'idée.

La médiation-diffusion par l'exposition, la conversation et la circulation des formes. *Même si* documente, partage et met en discussion les questions repérées sur le terrain, tout en cherchant à inventer des nouveaux formats de médiation-diffusion accordés aux ressources actuelles.

Les projets situés : à travers le programme *Territoire d'ententes*, dédié à la création sonore localisée et aux formes expérimentales d'écoute territoriale. *Même si* développe des dispositifs croisant captations sonores, données sensibles et activations poétique des milieux, pour faire entendre autrement les territoires.

### Réseaux et partenaires

*Même si* construit des partenariats avec :

- Des chercheurs et auteurs qui interrogent les formes de vie, les écologies relationnelles, les affects du monde contemporain,
- Des architectes, des designers, des artistes dont le travail s'enracine dans une attention fine au milieu, à la matière, à l'usage, aux écologies pratiques et sensibles,
- Des institutions ou collectifs qui pratiquent la recherche autrement : par le terrain, par le geste, par le sensible,
- Des territoires en transition, urbains ou ruraux, où l'observation devient cohabitation, puis création partagée.

### À propos

*Même si* est né de l'initiative de Michel Le Sommer et de Jean-Christophe Aguas. Forts de plus de vingt-cinq ans d'expérience aux côtés de la maîtrise d'œuvre et de la maîtrise d'ouvrage, Michel Le Sommer et Jean-Christophe Aguas ont engagé une nouvelle étape : transformer leur ancien bureau d'études en un observatoire des écologies sensibles.

Ce choix s'appuie sur une conviction partagée : la crise écologique ne se réduit pas à une seule question technique. Elle engage une transformation plus profonde – celle de nos imaginaires, de nos manières de percevoir, concevoir et habiter le monde.

Délaissant les normes et les référentiels techniques, ils ont choisi d'aborder la transition écologique par d'autres voies, par des approches plus sensibles, plus situées, plus relationnelles, en s'intéressant aux usages, aux milieux, aux formes discrètes de transformation, qui – modestement, mais avec opiniâtreté – ouvre de nouvelles manières de faire monde.

### Organisation

- Michel Le Sommer et Jean-Christophe, direction générale de *Même si* et de *Malou éditions*
- Juanma Gomez, direction artistique du site et des publications
- Hugo Lioret, coordination du programme *Territoire d'ententes*
- Karin Le Tyran, conseillère technique du programme *Territoire d'ententes*
- Régine de Boussac, responsable du développement
- Nadine Pla-Gibault, responsable de la communication externe

Avec Elisabeth Caillet, Caroline Couraud, Lucie Marinier et Pierre Oudart, membres du comité d'orientation.

### Fonctionnement

Le fonctionnement de *Même si* repose sur la vente des ouvrages, la location temporaire de ses espaces, l'édition de multiples, des dons et des aides privés et publiques.

## Événements

### Samedi 24 mai · 19h

Projections:

*Un train vers la côte*

15 minutes, 2025

suivi de

*2 jours à*

25 minutes, 2025

Deux films de Rodolphe Perez

Performance:

*Le Film qui aurait eu lieu*

Par Rodolphe Perez & Frank Smith

### Dimanche 22 juin · 18h

Finissage de l'exposition

Projections:

*MOSAÏKO*

15 minutes, 2023

Un film d'Arnold Pasquier

*Teatro Mundi*

14 minutes, 2022

Un film de Véronique Caye

*Coordonnées*

4 minutes, 2002

Un film de Mylène Benoit

Performance:

*Le Film du non-lieu*

Par Philippe Langlois (musique)

& Rodolphe Perez

(voix & danse)


## Informations pratiques

### Horaires d'ouverture de l'exposition

Mardi-samedi · 11h-18h30

Sur rendez-vous le dimanche et les jours fériés.

Fermé les lundis. Accès libre.

Même si  Malou éditions

39 boulevard Beaumarchais

75003 Paris

contact@meme-si.com

contact@malou-editions.com

+33 (0)6 89 52 07 08

www.meme-si.com